TRISTAR

EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuele utente

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

TR-2573

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.TRISTAR.EU/ACCESSORIES
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.tristar.eu

EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS
Please take into consideration the following health and safety precautions. Read these instructions before using the trimmer.

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- Connect the power supply adaptor to an AC mains supply of 100-240 V.
- After use and before cleaning, disconnect the power supply adaptor from the mains supply socket.
- Do not unplug the device by pulling on the cord.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or desktop.
- Do not let the device nor the power cord touch any hot surfaces.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The device is intended for cutting natural human hair. Do not use the device for cutting artificial or animal hair. Using the product for other intended purposes will nullify the guarantee.
- Do not touch the power supply adaptor with wet hands, especially when plugging and unplugging the device from the power supply.
- Only use the adaptor that is supplied with the trimmer.
- Only use easily accessible power supply sockets.
- Do not cover the adaptor. This can lead to a dangerous temperature increase.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not place the device on a wet surface or cloth during operation. Always make sure the device is dry when using.
- Do not use the device while bathing or showering.
- Do not place or store the device where it can fall into water.
- Do not use the device with a comb attachment that is damaged. This can lead to serious injury.
- Never try to remove any foreign bodies out of the device using another sharp object (i.e. a comb or scissors)
- Clean the device after every use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- Only use the recommended comb attachments that are supplied with the device.
- The device can be used while plugged in or cordless when fully charged.
- When using the device, the hair must be clean, dry and combed well.
- Put a towel around your neck to avoid accidental injury.
- The device contains batteries and can only be replaced by professionals.

WARNING: Do not use the device near water, over the bath, pool or other water basin.
WARNING: Observe the above mentioned rules in order to avoid burning, electric shock or fire hazard.

CE This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

Separate collection / Check your local municipal guidelines.

The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

A Class III appliance is designed to be supplied from a separated extra-low voltage power source. The voltage from a SELV supply is low enough that under normal conditions a person can safely come into contact with it without risk of electrical shock. The extra safety features built into Class I and Class II appliances are therefore not required. Specifically, class III appliances are designed without an earth conductor and should not be connected to the earth grounding of the SELV power source. For medical devices, compliance with Class III is *not* considered sufficient protection, and furthermore, stringent regulations apply to such equipment.

PARTS DESCRIPTION
1. Blades
2. Comb attachment
3. Length settings
4. Zoom wheel
5. On/Off button
6. Battery charge indicator
7. Charging cable
8. Comb attachment
9. Comb attachment
10. Blade oil
11. Brush

BEFORE THE FIRST USE
- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- The adapter is not provided with the set. Please use an adaptor that is 5V 1000mA.
- Insert the power cord into the device and in the adaptor. Then insert the adapter in the mains supply outlet (100-240V). Make sure the On/Off switch is Off.
- The light will be flashing red and will turn blue when it is fully charged.
- Charge the device at least 2 hours before using it for the first time wireless and after a long period of disuse. When the device is fully charged, you can use it wirelessly up to 90 minutes.

USE
- Comb the beard or moustache before you start trimming.
- If you trim without the comb, your hair is cut off close to the skin.

Inserting and replacing the comb attachments
- The device is supplied with two comb attachments that allows you to trim hair to different lengths as is keeps the trimming head at a certain distance to your skin. This distance determines the hair length and can be adjusted by turning the zoom wheel.
- Select the attachment according to the length of cutting:
  - The comb attachment (8) can cut hair for 20 cutting lengths from 1-10mm, 0.5mm per set.
  - The comb attachment (9) can cut hair for 20 cutting lengths from 11-20mm, 0.5mm per set.
- Make sure that the two side protrusions are visibly locked in fastening inlets of the comb attachment
- Replace one attachment removing it and inserting another as described above.
- Turn right the cutting length adjustment knob , to increase the length of cutting or left to reduce it.

Cutting hair and trimming a beard with the attachments
Make sure that the appliance is fully charged when you start to cut. Only use appliance on clean, dry hair. Do not use it on freshly wet washed hair.

Preparation
- Comb the hair in the direction of growth.
- Slide the preferred comb attachment into the device like explained in previous chapter.
- When trimming for the first time, start at the maximum trimming length to familiarize yourself with the device
- Switch on the device

Trimming
- Move the appliance through the hair slowly.
- To trim in the most effective way, move the device against the direction of hair growth. Be aware that all hair does not grow in the same direction, you will need to move the device in different directions during the process.
- Make sure that the flat part of the comb is always fully in contact with the scalp to obtain an even result.
- Make overlapping passes over the head to ensure that you cut all hair that needs to be cut.
- Use the same technique of moving the device against the direction of hair growth for beard trimming.
- To achieve a good result with curly, sparse or long hair, use a comb to guide the hair towards the appliance

Cutting hair and trimming a beard without the attachments
- **WARNING: The blades are very sharp. High risk of injury!**
- You can cut the hair in uniform length of 0.5–1 mm without comb attachment.
- For clipping the hairline of bristle and whiskers, neck shaving:
  - Move the hair clipper slowly along hair.
  - Turn the device so, that the back part was directed upwards.
  - Place the edge of the cutting head without comb attachment on desired length of bristle hairline.
  - Move down the clipper in operation.

CLEANING AND MAINTENANCE
- Clean the appliance after each use.
- Do not hold the adaptor with wet hands while plugging and unplugging from the mains supply outlet.
- Always switch off the device by switching the On/Off button to the "Off" position. Ensure the device is plugged out of the main supply outlet.
- Remove the comb attachment from the hair clipper:
  - Press forward cutting head with your thumb, in order to release the cutting head from the frame.
  - Remove the cutting head carefully. If necessary, rinse the plastic comb attachments under running water, and then dry them thoroughly.
  - Remove the remains of hair from the cutting head with attached cleaning brush.
  - Insert the protrusion of cutting head back into the locking hole in the frame of cutting head.
  - Press gently the cutting head in, until you hear a clicking sound of locking.
- **TIP**: In order to reduce friction, insert one or two drops of acid less oil between the blades and distribute evenly from time to time. Remove the exceeding oil with a cloth. During this process, be careful that the on/off button is not pushed.
- Clean the appliance after each use. Rinse the razor with warm water and use the supplied brush to thoroughly clean the various parts. Do not use detergents. Only keep the shaving heads under the water, not the total appliance. Never immerse the appliance in water or other liquid, the appliance and its various parts are not dishwasher safe. Let the shaving head dry.
- After each use of the trimmer remove the hairs with the supplied cleaning brush and a regular drop an acid free oil between the blades.

ENVIRONMENT
This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support
You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
Houd rekening met de volgende voorzorgsmaatregelen voor gezondheid en veiligheid. Lees deze instructies voordat u de trimmer gebruikt.

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Sluit de voedingsadapter aan op een netvoeding van 100-240 V.
- Haal na gebruik en voor het schoonmaken de adapter uit het stopcontact.
- Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of bureau hangen.
- Laat het apparaat en het netsnoer niet in contact komen met hete oppervlakken.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Het apparaat is bedoeld voor het knippen van natuurlijk menselijk haar. Gebruik het apparaat niet voor het knippen van kunst- of dierenhaar. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie.
- Raak de voedingsadapter niet aan met natte handen, vooral niet wanneer u het apparaat in het stopcontact steekt en eruit haalt.
- Gebruik alleen de adapter die bij de trimmer is geleverd.
- Gebruik alleen gemakkelijk toegankelijke stopcontacten.
- Dek de adapter niet af. Dit kan leiden tot een gevaarlijke temperatuurstijging.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Plaats het apparaat tijdens gebruik niet op een nat oppervlak of een natte doek. Zorg er altijd voor dat het apparaat droog is bij gebruik.
- Gebruik het apparaat niet tijdens het baden of douchen.
- Plaats of bewaar het apparaat niet op een plek waar het in het water kan vallen.
- Gebruik het apparaat niet met een kamhulpstuk dat beschadigd is. Dit kan leiden tot ernstig letsel.
- Probeer nooit vreemde voorwerpen uit het apparaat te verwijderen met een ander scherp voorwerp (bijv. een kam of schaar).
- Reinig het apparaat na elk gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien ze niet onder toezicht worden gehouden.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Gebruik alleen de aanbevolen opzetkammen die bij het apparaat worden geleverd.
- Het apparaat kan worden gebruikt als het is aangesloten op het stopcontact of draadloos als het volledig is opgeladen.
- Bij gebruik van het apparaat moet het haar schoon, droog en goed gekamd zijn.
- Leg een handdoek rondom uw nek om te voorkomen dat u zich per ongeluk verwondt.
- Het apparaat bevat batterijen en kan alleen door professionals worden vervangen.

WAARSCHUWING: gebruik het apparaat niet in de buurt van water, boven een bad, zwembad of ander waterbassin.
WAARSCHUWING: neem de bovenstaande regels in acht om verbranding, elektrische schokken of brandgevaar te voorkomen.

CE Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.

The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.

Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingssymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.

Een Klasse III apparaat is ontworpen om te worden gevoed door een aparte extra lage spanningsbron. De spanning van een SELV-voeding is zo laag dat een persoon er onder normale omstandigheden veilig mee in contact kan komen zonder risico op elektrische schokken. De extra veiligheidsvoorzieningen die zijn ingebouwd in apparaten van Klasse I en Klasse II zijn daarom niet vereist. Meer bepaald zijn apparaten van klasse III ontworpen zonder aardingsgeleider en mogen ze niet worden aangesloten op de aarding van de SELV-voedingsbron. Voor medische hulpmiddelen wordt naleving van Klasse III*niet*gezien als voldoende bescherming en bovendien gelden er strenge regels voor dergelijke apparatuur.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN
1. Messen
2. Opzetkam
3. Lengte-instellingen
4. Zoomwiel
5. Aan/uitknop
6. Indicator batterijniveau
7. Laadkabel
8. Opzetkam
9. Opzetkam
10. Mesolie
11. Borstel

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK
- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- De adapter wordt niet met de set meegeleverd. Gebruik een adapter van 5V 1000mA.
- Steek het netsnoer in het apparaat en in de adapter. Steek de stekker van de adapter in het stopcontact (100-240V). Zorg ervoor dat de Aan/Uit-schakelaar op Uit staat.
- Het lampje knippert rood en wordt blauw als hij volledig is opgeladen.
- Laad het apparaat minstens 2 uur op voordat u het voor het eerst draadloos gebruikt en als u het gedurende lange tijd niet hebt gebruikt. Als het apparaat volledig is opgeladen, kunt u het tot 90 minuten draadloos gebruiken.

GEBRUIK
- Kam de baard of snor voordat u begint met trimmen.
- Als u trimt zonder de kam, wordt uw haar dicht op de huid afgeschoren.

De opzetkammen plaatsen en vervangen
- Het apparaat wordt geleverd met twee opzetkammen waarmee u het haar op verschillende lengtes kunt trimmen, omdat de trimkop op een bepaalde afstand van uw huid wordt gehouden. Deze afstand bepaalt de haarlengte en kan worden aangepast door aan het zoomwiel te draaien.
- Selecteer het hulpstuk op basis van de snijlengte:
  - Het kamhulpstuk (8) kan haar knippen voor 20 kniplengtes van 1-10 mm, 0,5 mm per set.
  - Het kamhulpstuk (9) kan haar knippen voor 20 kniplengtes van 11-20 mm, 0,5 mm per set.
- Zorg ervoor dat de twee zijuitsteeksels zichtbaar vergrendeld zijn in de bevestigingsopeningen van het kamhulpstuk.
- Vervang een hulpstuk door het te verwijderen en een ander hulpstuk te plaatsen zoals hierboven beschreven.
- Draai de instelknop voor de snijlengte naar rechts om de snijlengte te vergroten of naar links om deze te verkleinen.

Haar knippen en baard trimmen met de opzetstukken
Zorg ervoor dat het apparaat volledig is opgeladen wanneer u begint te knippen of trimmen. Gebruik het apparaat alleen op schoon, droog haar. Gebruik het niet op gewassen haar dat nog nat is.

Voorbereiding
- Kam het haar in de groeirichting.
- Schuif het kamhulpstuk van uw voorkeur in het apparaat zoals uitgelegd in het vorige hoofdstuk.
- Begin bij de eerste keer trimmen met de maximale trimlengte om vertrouwd te raken met het apparaat.
- Schakel het apparaat in

Trimmen
- Beweeg het apparaat langzaam door het haar.
- Om op de meest effectieve manier te trimmen, beweegt u het apparaat tegen de richting van de haargroei in. Wees u ervan bewust dat niet alle haar in dezelfde richting groeit, u zult het apparaat tijdens het proces in verschillende richtingen moeten bewegen.
- Zorg ervoor dat het platte gedeelte van de kam altijd volledig in contact is met de hoofdhuid voor een gelijkmatig resultaat.
- Maak overlappende bewegingen over het hoofd om ervoor te zorgen dat u al het haar knipt dat geknipt moet worden.
- Gebruik dezelfde techniek om het apparaat tegen de richting van de haargroei in te bewegen voor het trimmen van de baard.
- Voor een goed resultaat met krullend, dun of lang haar, gebruikt u een kam om het haar naar het apparaat te leiden.

Haar knippen en baard trimmen zonder hulpstukken
- **WAARSCHUWING: de messen zijn erg scherp. Hoog risico op letsel!**
- U kunt het haar in een gelijkmatige lengte van 0,5-1 mm knippen zonder opzetkam.
- Voor het knippen van de haargrens van haren en snorharen, het scheren van de nek:
  - Beweeg de tondeuse langzaam langs het haar.
  - Draai het apparaat zo dat de achterkant naar boven gericht is.
  - Plaats de rand van de snijkop zonder kamhulpstuk op de gewenste lengte van de haarlijn.
  - Beweeg de tondeuse omlaag tijdens het gebruik.

REINIGING EN ONDERHOUD
- Reinig het apparaat na elk gebruik.
- Houd de adapter niet met natte handen vast terwijl u de stekker in het stopcontact steekt of eruit trekt.
- Schakel het apparaat altijd uit door de Aan/Uit-knop in de stand "Uit" te zetten. Zorg ervoor dat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is.
- Verwijder de opzetkam van de tondeuse:
  - Om de snijkop te verwijderen, duwt u deze naar voren met uw duim om hem los te maken van het frame.
  - Verwijder de snijkop voorzichtig. Spoel indien nodig de plastic opzetkammen af onder stromend water en droog ze daarna grondig.
  - Verwijder de haarresten van de snijkop met de meegeleverde reinigingsborstel.
  - Steek het uitsteeksel van de snijkop terug in het vergrendelgat in het frame van de snijkop.
  - Druk de snijkop voorzichtig in totdat u een klikgeluid hoort.
- **TIP**: om de wrijving te verminderen, kunt u van tijd tot tijd een of twee druppels olie met een geringe zuurgraad tussen de messen doen en gelijkmatig verdelen. Verwijder de overtollige olie met een doek. Let er tijdens dit proces op dat de aan/uit-knop niet wordt ingedrukt.
- Reinig het apparaat na elk gebruik. Spoel het scheermes af met warm water en gebruik het meegeleverde borsteltje om de verschillende onderdelen grondig te reinigen. Gebruik geen schoonmaakmiddelen. Houd alleen de scheerkoppen onder water, niet het hele apparaat. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Het apparaat en de verschillende onderdelen zijn niet vaatwasserbestendig. Laat de scheerkop drogen.
- Verwijder elke keer nadat u de trimmer hebt gebruikt de haren met het meegeleverde reinigingsborsteltje. Breng bovendien regelmatig een druppel zuurvrije olie aan tussen de messen.

MILIEU
Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
Veuillez prendre en considération les précautions suivantes en matière de santé et de sécurité. Lisez ces instructions avant toute utilisation de la tondeuse.

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Branchez l'adaptateur d'alimentation sur une alimentation secteur de 100-240 V.
- Après utilisation et avant le nettoyage, débranchez l'adaptateur d'alimentation de la prise de courant.
- Pour débrancher l'appareil, veillez à ne pas tirer sur le câble.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation dépasser sur le bord d'une table ou d'un bureau.

- Ne laissez pas l'appareil ni le câble d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- L'appareil est conçu pour couper les cheveux humains naturels. Veillez à ne pas utiliser l'appareil pour couper des cheveux artificiels ou des poils d'animaux. L'utilisation du produit à d'autres fins annule la garantie.
- Ne touchez pas l'adaptateur d'alimentation avec des mains mouillées, en particulier lorsque vous branchez et débranchez l'appareil de l'alimentation.
- Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec la tondeuse.
- Utilisez uniquement des prises de courant facilement accessibles.
- Ne couvrez pas l'adaptateur. Ceci peut entraîner une augmentation dangereuse de la température.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface ou un chiffon mouillé lors de son fonctionnement. Veillez systématiquement à ce que l'appareil soit sec avant son utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pendant un bain ou une douche.
- Veillez à ne pas placer ou ranger l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber dans l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil avec un peigne endommagé. Ceci peut entraîner des blessures graves.
- N'essayez jamais de retirer un corps étranger de l'appareil à l'aide d'un autre objet pointu (peigne ou ciseaux)
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
- Afin de protéger les enfants des dangers liés aux appareils électriques, ne laissez jamais un appareil sans surveillance. Rangez donc l'appareil à un endroit hors de portée des enfants. Vérifiez que le câble ne pend pas.
- Utilisez uniquement les peignes recommandés fournis avec l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé lorsqu'il est branché ou bien déconnecté lorsqu'il est entièrement chargé.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, les cheveux doivent être propres, secs et bien peignés.
- Mettez une serviette autour de votre cou pour éviter toute blessure accidentelle.
- L'appareil contient des piles et peut être remplacé uniquement par des professionnels.

AVERTISSEMENT : n'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, au-dessus d'une baignoire, d'une piscine ou d'un autre bassin d'eau.
AVERTISSEMENT : observez les règles mentionnées ci-dessus afin d'éviter tout risque de brûlure, d'électrocution ou d'incendie.

Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.

Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.

Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Un appareil de Classe III est conçu pour être alimenté par une source d'énergie distincte à très basse tension. Une alimentation à très basse tension de sécurité (SELV/TBTS) fournit une tension suffisamment basse pour que, dans des conditions normales, une personne puisse entrer en contact avec elle sans risque d'électrocution. Les dispositifs de sécurité supplémentaires intégrés aux appareils de Classe I et de Classe II ne sont donc pas nécessaires. Plus précisément, les appareils de Classe III sont conçus sans conducteur de terre et ne doivent pas être connectés à la mise à la terre de la source d'alimentation SELV (TBTS).En ce qui concerne les appareils médicaux, la conformité à la Classe III n'est*pas*considérée comme une protection suffisante et, en outre, des réglementations strictes s'appliquent à ce type d'équipement.

DESCRIPTION DES PIÈCES
1. Lames
2. Accessoire peigne
3. Réglages de la longueur
4. Roue de zoom
5. Bouton marche/arrêt
6. Indicateur de charge de la batterie
7. Câble de chargement
8. Accessoire peigne
9. Accessoire peigne
10. Huile lubrifiante pour lame
11. Brosse

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- L'adaptateur n'est pas fourni avec l'ensemble. Veuillez utiliser un adaptateur de 5 V - 1000 mAA.
- Insérez le câble d'alimentation dans l'appareil et dans l'adaptateur. Insérez ensuite l'adaptateur dans la prise de courant (100-240 V). Assurez-vous de placer l'interrupteur Marche/Arrêt sur Arrêt.
- Le voyant clignote en rouge et devient bleu lorsqu'il est complètement chargé.
- Chargez l'appareil au moins 2 heures avant sa première utilisation sans fil et après une longue période d'inutilisation. Lorsque l'appareil est complètement chargé, vous pouvez l'utiliser sans fil pendant 90 minutes.

UTILISATION
- Peignez la barbe ou la moustache avant de commencer la coupe.
- Si vous coupez les cheveux sans le sabot, la coupe est très proche de la peau.

Mise en place et remplacement des peignes
- L'appareil est fourni avec deux peignes vous permettant ainsi de couper les cheveux à différentes longueurs en maintenant la tête de coupe à une certaine distance de votre peau. Cette distance détermine la longueur des cheveux et peut être ajustée en tournant la molette du zoom.
- Sélectionnez l'accessoire en fonction de la longueur de la coupe :
  - Le peigne (8) peut couper les cheveux en 20 longueurs de 1 à 10 mm, à raison de 0,5 mm par jeu.
  - Le peigne (9) peut couper les cheveux en 20 longueurs de 11 à 20 mm, à raison de 0,5 mm par jeu.
- Assurez-vous de bloquer de manière visible les deux saillies latérales dans les entrées de fixation du peigne
- Remplacez un accessoire en le retirant et en en insérant un autre comme décrit ci-dessus.
- Tournez le bouton de réglage de la longueur de coupe vers la droite, pour augmenter la longueur de coupe, ou vers la gauche pour la réduire.

Coupez les cheveux et taillez la barbe avec les accessoires
Assurez-vous d'avoir complètement chargé l'appareil lorsque vous commencez à couper. Utilisez l'appareil uniquement sur des cheveux propres et secs. Ne l'utilisez pas sur des cheveux fraîchement mouillés et lavés.

Préparation
- Peignez les cheveux dans le sens de la pousse.
- Glissez le peigne préféré dans l'appareil comme expliqué dans le chapitre précédent.
- Lors de la première coupe, commencez par la longueur de coupe maximale pour vous familiariser avec l'appareil
- Allumez l'appareil

Coupe
- Déplacez lentement l'appareil à travers les cheveux.
- Pour une coupe plus efficace, déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils. Sachez que les cheveux ne poussent pas tous dans la même direction, vous devrez donc déplacer l'appareil dans différentes directions au cours du processus.
- Veillez à ce que la partie plate du peigne soit constamment en contact avec le cuir chevelu pour obtenir un résultat uniforme.
- Passez au-dessus de votre tête en vous chevauchant pour vous assurer de couper tous les cheveux nécessaires.
- Pour la taille de la barbe, utilisez la même technique en déplaçant l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils.
- Pour obtenir un bon résultat avec des cheveux bouclés, clairsemés ou longs, utilisez un peigne pour guider les cheveux vers l'appareil

Coupez les cheveux et taillez la barbe sans les accessoires
- **AVERTISSEMENT : les lames sont très tranchantes. Risque élevé de blessure !**
- Vous pouvez couper vos cheveux à une longueur uniforme de 0,5 à 1 mm sans peigne.
- Pour tondre les poils et les moustaches, le rasage du cou :
  - Déplacez lentement la tondeuse le long des cheveux.
  - Tournez l'appareil de manière à orienter la partie arrière vers le haut.
  - Placez le bord de la tête de coupe sans le peigne sur la longueur souhaitée de la ligne de cheveux.
  - Déplacez la tondeuse vers le bas lors de son fonctionnement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.
- Ne tenez pas l'adaptateur avec des mains humides lorsque vous le branchez ou le débranchez de la prise secteur.
- Éteignez systématiquement l'appareil en plaçant le bouton Marche/Arrêt sur la position « Arrêt ». Assurez-vous de débrancher l'appareil de la prise d'alimentation principale.
- Retirez le peigne de la tondeuse :
  - Appuyez sur la tête de coupe vers l'avant avec votre pouce, afin de la libérer du cadre.
  - Retirez la tête de coupe avec précaution. Si nécessaire, rincez les peignes en plastique à l'eau courante, puis séchez-les soigneusement.
  - Retirez les restes de poils de la tête de coupe à l'aide de la brosse de nettoyage fournie.
  - Insérez la saillie de la tête de coupe dans le trou de verrouillage du cadre.
  - Appuyez doucement sur la tête de coupe jusqu'à entendre un clic.
- **CONSEILS**: afin de réduire les frottements, insérez de temps en temps une ou deux gouttes d'huile sans acide entre les lames et répartissez-les uniformément. Enlevez l'excédent d'huile à l'aide d'un chiffon Durant cette opération, assurez-vous de ne pas appuyer sur le bouton marche/arrêt.
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Rincez le rasoir à l'eau tiède et utilisez la brosse fournie pour nettoyer soigneusement les différentes pièces. N'utilisez pas de détergents. Rincez uniquement la tête de coupe, pas l'appareil complet. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le mettez pas au lave-vaisselle. Laissez sécher la tête de coupe.
- Après chaque utilisation de l'appareil, retirez les cheveux avec la brosse de nettoyage fournie et mettez régulièrement une goutte d'huile sans acide entre les lames.

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE
Bitte beachten Sie die folgenden Gesundheits- und Sicherheitshinweise. Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie den Trimmer benutzen.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Schließen Sie den Netzadapter an eine AC-Netzspannung von 100–240 V an.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch und vor der Reinigung den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsfläche hängen.
- Vergewissern Sie sich, dass weder das Gerät noch das Netzkabel heiße Oberflächen berühren.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät ist für das Schneiden von natürlichem menschlichem Haar bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Schneiden von Kunst- oder Tierhaar. Die Verwendung des Produkts für andere Zwecke führt zum Erlöschen der Garantie.
- Fassen Sie den Netzadapter nicht mit nassen Händen an, insbesondere nicht beim Ein- und Ausstecken des Geräts.
- Verwenden Sie nur den Adapter, der mit dem Trimmer geliefert wird.
- Verwenden Sie nur leicht zugängliche Steckdosen.
- Decken Sie den Adapter nicht ab. Dies kann zu einem gefährlichen Temperaturanstieg führen.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Platzieren Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf einer nassen Oberfläche oder einem Tuch. Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät bei der Benutzung trocken ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht beim Baden oder Duschen.
- Stellen oder lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es ins Wasser fallen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Kammaufsatz, der beschädigt ist. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Versuchen Sie niemals, Fremdkörper mit einem anderen scharfen Gegenstand (z. B. einem Kamm oder einer Schere) aus dem Gerät zu entfernen.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Kindern ausgeführt werden, wenn diese dabei beaufsichtigt werden.
- Um Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt bleibt. Daher muss ein Aufbewahrungsort für das Gerät gewählt werden, der für Kinder unzugänglich ist. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht nach unten hängt.
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Kammaufsätze, die mit dem Gerät geliefert werden.
- Das Gerät kann an der Steckdose oder kabellos verwendet werden, wenn es vollständig aufgeladen ist.
- Bei der Verwendung des Geräts muss das Haar sauber, trocken und gut gekämmt sein.
- Legen Sie sich ein Handtuch um den Hals, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.
- Das Gerät enthält Batterien, die nur von Fachleuten ausgetauscht werden dürfen.

WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, über der Badewanne, dem Pool oder einem anderen Wasserbecken.
WARNUNG: Beachten Sie die oben genannten Regeln, um Verbrennungen, Stromschläge oder Brandgefahr zu vermeiden.

Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.

Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.

Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.

Ein Klasse-III-Gerät ist für die Versorgung aus einer getrennten Kleinspannungsquelle ausgelegt. Die Spannung einer SELV-Versorgung ist so niedrig, dass eine Person unter normalen Bedingungen gefahrlos mit ihr in Berührung kommen kann, ohne einen elektrischen Schlag zu erleiden. Die zusätzlichen Sicherheitsmerkmale von Geräten der Klassen I und II sind daher nicht erforderlich. Insbesondere Geräte der Klasse III sind ohne Erdungsleiter konstruiert und sollten nicht an die Erdung der SELV-Stromquelle angeschlossen werden. Für Medizinprodukte kann die Einhaltung der Klasse III*nicht* als ausreichender Schutz angesehen werden, und darüber hinaus gelten für solche Geräte strenge Vorschriften.

TEILEBESCHREIBUNG
1. Scherkopf
2. Kammaufsatz
3. Längeneinstellungen
4. Zoom-Rad
5. Ein/Aus-Schalter
6. Batterieladeanzeige
7. Ladekabel
8. Kammaufsatz
9. Kammaufsatz
10. Scherkopf-Öl
11. Bürste

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG
- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Der Adapter ist nicht im Set enthalten. Bitte verwenden Sie einen Adapter mit 5 V 1000 mA.
- Stecken Sie das Netzkabel in das Gerät und in den Adapter. Stecken Sie dann den Adapter in die Netzsteckdose (100–240 V). Stellen Sie sicher, dass der Ein/Aus-Schalter auf „Aus“ steht.
- Das Licht blinkt rot und wird blau, wenn das Gerät vollständig geladen ist.
- Laden Sie das Gerät mindestens 2 Stunden lang auf, bevor Sie es zum ersten Mal kabellos benutzen und nach einer längeren Zeit der Nichtbenutzung. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, können Sie es bis zu 90 Minuten kabellos nutzen.

GEBRAUCH
- Kämmen Sie den (Schnurr-)Bart, bevor Sie mit dem Trimmen beginnen.
- Wenn Sie den Kamm nicht benutzen, wird Ihr Haar dicht über der Haut abgeschnitten.

Einsetzen und Wechseln der Kammaufsätze
- Das Gerät wird mit zwei Kammaufsätzen geliefert, mit denen Sie die Haare auf verschiedene Längen trimmen können, indem der Trimmkopf in einem bestimmten Abstand zur Haut gehalten wird. Dieser Abstand bestimmt die Haarlänge und kann durch Drehen des Zoom-Rads eingestellt werden.
- Wählen Sie den Aufsatz entsprechend der Schnittlänge:
  - Der Kammaufsatz (8) kann Haare für 20 Schnittlängen von 1–10 mm schneiden, 0,5 mm pro Satz.
  - Der Kammaufsatz (9) kann Haare für 20 Schnittlängen von 11–20 mm schneiden, 0,5 mm pro Satz.
- Vergewissern Sie sich, dass die beiden seitlichen Vorsprünge sichtbar in den Befestigungsöffnungen des Kammaufsatzes eingerastet sind.
- Wechseln Sie einen Aufsatz, indem Sie ihn abnehmen und einen anderen wie oben beschrieben einsetzen.
- Drehen Sie den Einstellknopf für die Schnittlänge nach rechts, um die Schnittlänge zu erhöhen, oder nach links, um sie zu verringern.

Haarschneiden und Barttrimmen mit den Aufsätzen

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist, wenn Sie mit dem Schneiden beginnen. Verwenden Sie das Gerät nur auf sauberem, trockenem Haar. Verwenden Sie es nicht auf frisch gewaschenem, nassem Haar.

Vorbereitung
- Kämmen Sie das Haar in Wuchsrichtung.
- Schieben Sie den gewünschten Kammaufsatz in das Gerät, wie im vorherigen Kapitel beschrieben.
- Wenn Sie zum ersten Mal trimmen, beginnen Sie mit der maximalen Trimmlänge, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen.
- Schalten Sie das Gerät ein

Trimmen
- Führen Sie das Gerät langsam durch das Haar.
- Am effektivsten trimmen Sie, indem Sie das Gerät gegen die Haarwuchsrichtung bewegen. Beachten Sie, dass nicht alle Haare in dieselbe Richtung wachsen. Sie müssen das Gerät während des Prozesses in verschiedene Richtungen bewegen.
- Achten Sie darauf, dass der flache Teil des Kammes immer in vollem Kontakt mit der Kopfhaut ist, um ein gleichmäßiges Ergebnis zu erzielen.
- Fahren Sie überlappend über den Kopf, um sicherzustellen, dass alle zu kürzenden Haare geschnitten werden.
- Verwenden Sie beim Barttrimmen die gleiche Technik, indem Sie das Gerät gegen die Richtung des Haarwuchses bewegen.
- Um ein gutes Ergebnis bei lockigem, schütterem oder langem Haar zu erzielen, führen Sie das Haar mit einem Kamm in Richtung des Geräts.

Haareschneiden und Barttrimmen ohne Aufsätze
- **WARNUNG: Die Klingen sind sehr scharf. Hohe Verletzungsgefahr!**
- Sie können das Haar ohne Kammaufsatz in einer einheitlichen Länge von 0,5–1 mm schneiden.
- Zum Scheren der Ansätze von Bartstoppeln und Schnurrbarthaaren, zum Rasieren des Halses:
  - Bewegen Sie die Haarschneidemaschine langsam am Haar entlang.
  - Drehen Sie das Gerät so, dass der hintere Teil nach oben gerichtet ist.
  - Setzen Sie die Kante des Schneidkopfes ohne Kammaufsatz auf die gewünschte Länge des Barthaaransatzes.
  - Bewegen Sie die Haarschneidemaschine im Betrieb nach unten.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
- Fassen Sie den Adapter beim Einstecken oder Abziehen von der Netzsteckdose nicht mit nassen Händen an.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, indem Sie den Ein/Aus-Schalter auf „Aus“ stellen. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Geräts aus der Steckdose gezogen ist.
- Entfernen Sie den Kammaufsatz von der Haarschneidemaschine:
  - Drücken Sie den Scherkopf mit dem Daumen nach vorne, um ihn aus der Halterung zu lösen.
  - Nehmen Sie den Scherkopf vorsichtig ab.
  - Kunststoffkammaufsätze ggf. unter fließendem Wasser abspülen und anschließend gründlich trocknen.
  - Verbliebene Haarreste vom Scherkopf mit der beiliegenden Reinigungsbürste entfernen.
  - Stecken Sie die Stecklasche des Scherkopfs nach erfolgter Reinigung in die Aufnahmeöffnung des Gerätes zurück.
  - Lassen Sie den Scherkopf durch leichten Druck von oben wieder einrasten bis Sie ein Klickgeräusch hören.
- **TIPP**: Um die Reibung zu verringern, geben Sie ein oder zwei Tropfen säurefreies Öl zwischen die Klingen und verteilen Sie es von Zeit zu Zeit gleichmäßig. Entfernen Sie das überschüssige Öl mit einem Tuch. Achten Sie während dieses Vorgangs darauf, dass der Ein-/Aus-Schalter nicht gedrückt wird.
- Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung. Spülen Sie den Rasierer unter warmem Wasser ab und reinigen Sie die verschiedenen Teile mit dem beiliegenden Pinsel. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel. Halten Sie nur die Scherköpfe unter das Wasser, nicht das komplette Gerät. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Die verschiedenen Geräteteile sind nicht spülmaschinenfest. Lassen Sie den Scherkopf trocknen.
- Entfernen Sie nach jeder Benutzung die Haare mit dem beiliegenden Pinsel und geben Sie regelmäßig einen Tropfen säurefreies Öl zwischen die Klingen.

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Tenga en cuenta las siguientes medidas de salud y seguridad. Lea estas instrucciones antes de utilizar la maquinilla cortapelos.
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Conecte el adaptador de red a una toma de corriente alterna de 100-240 V.
- Después de su uso y antes de su limpieza, desconecte el adaptador de red de la toma de corriente.
- No desenchufe el aparato tirando del cable.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o escritorio.
- No deje que el aparato ni el cable de alimentación entren en contacto con superficies calientes.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- El aparato está diseñado para cortar cabello humano natural. No utilice el aparato para cortar cabello artificial o pelo de animales. El uso del producto para otros fines anulará la garantía.
- No toque el adaptador de red con las manos mojadas, especialmente al enchufar y desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Utilice únicamente el adaptador suministrado con la maquinilla cortapelos.
- Utilice únicamente tomas de corriente de fácil acceso.
- No cubra el adaptador. Esto puede provocar un peligroso aumento de la temperatura.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No coloque el aparato sobre una superficie mojada o paño húmedo mientras se utiliza. Asegúrese siempre de que el aparato esté seco cuando lo utilice.
- No utilice el aparato mientras se baña o se ducha.
- No coloque ni guarde el aparato donde pueda caer al agua.
- No utilice el aparato con un accesorio de peine dañado. Esto puede provocar lesiones graves.
- No intente nunca extraer cuerpos extraños del aparato utilizando otro objeto afilado (por ejemplo, un peine o unas tijeras).
- Limpia el aparato después de cada uso.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.
- Para proteger a los niños contra los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar el aparato sin vigilancia. Por tanto, debe seleccionar un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan agarrarlo. Asegúrese de que el cable no cuelga hacia abajo.
- Utilice únicamente los peines recomendados que se suministran con el aparato.
- El aparato puede utilizarse enchufado o sin cables cuando está completamente cargado.
- Al utilizar el aparato, el cabello debe estar limpio, seco y bien peinado.
- Ponerse una toalla alrededor del cuello para evitar lesiones accidentales.
- El aparato contiene baterías y solo pueden ser sustituidas por profesionales.

ADVERTENCIA: No utilice el aparato cerca del agua, sobre la bañera, la piscina u otro recipiente con agua.
ADVERTENCIA: Respete las normas mencionadas para evitar quemaduras, descargas eléctricas o peligro de incendio.

El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.

The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.

Colección individual / Revise sus directrices municipales locales.

TRISTAR

EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuele utente

SV | Bruksanvisning

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

TR-2573

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.TRISTAR.EU/ACCESSORIES
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.tristar.eu

El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.

III Los aparatos de Clase III está diseñados para alimentarse desde una fuente de energía separada de muy baja tensión. La tensión de una fuente SELV es lo suficientemente baja como para que, en condiciones normales, una persona pueda entrar en contacto con ella sin riesgo de sufrir una descarga eléctrica. Por lo tanto, los dispositivos de seguridad adicionales incorporados en los aparatos de Clase I y Clase II no son necesarios. En concreto, los aparatos de clase III están diseñados sin conductor de tierra y no deben conectarse a la toma de tierra de la fuente de alimentación SELV. Para los productos sanitarios, el cumplimiento de la clase III nose considera protección suficiente y, además, a estos equipos se aplican normas estrictas.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS
1. Cuchillas
2. Accesorio de peine
3. Ajustes de longitud
4. Rueda de zoom
5. Botón de encendido/apagado
6. Indicador de carga de batería
7. Cable de carga
8. Accesorio de peine
9. Accesorio de peine
10. Aceite para cuchillas
11. Cepillo

ANTES DEL PRIMER USO
- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- El adaptador no se suministra con el set. Utilice un adaptador de 5 V y 1000 mA.
- Inserte el cable de alimentación en el aparato y en el adaptador. A continuación, inserte el adaptador en una toma de corriente (100-240 V). Asegúrese de que el botón de encendido/apagado está en Off.
- La luz parpadeará en rojo y cambiará a azul cuando esté completamente cargada.
- Cargar el aparato al menos 2 horas antes de utilizarlo por primera vez sin cable o tras un largo periodo sin utilizarlo. Cuando el aparato está completamente cargado, se puede utilizar sin cable hasta 90 minutos.

USO
- Peine la barba o el bigote antes de empezar a recortar.
- Recortar sin el peine implica cortar el pelo muy cerca de la piel.

Colocar y sustituir los peines
- El aparato se suministra con dos peines que permiten recortar el pelo a diferentes longitudes, ya que mantienen el cabezal a cierta distancia de la piel. Esta distancia determina la longitud del pelo y puede ajustarse girando la rueda de zoom.
- Seleccione el accesorio en función de la longitud de corte:
  - El peine (8) puede cortar el pelo en 20 longitudes de corte de 1 a 10 mm, 0,5 mm por ajuste.
  - El peine (8) puede cortar el pelo en 20 longitudes de corte de 11 a 20 mm, 0,5 mm por ajuste.
- Asegúrese de que los dos salientes laterales queden visiblemente bloqueados en las entradas de fijación del accesorio de peine.
- Sustituya un accesorio retirándolo e introduciendo otro como se ha descrito anteriormente.
- Gire el botón de ajuste de longitud de corte hacia la derecha para aumentar la longitud de corte o hacia la izquierda para reducirla.

Cortar el pelo y recortar la barba con los accesorios
Asegúrese de que el aparato está completamente cargado cuando empiece a utilizarlo. Utilice el aparato solo en cabello limpio y seco. No lo utilice sobre el cabello recién lavado y húmedo.

Preparación
- Peine el cabello en la dirección de crecimiento.
- Deslice el accesorio de peine preferido en el aparato como se explica en el capítulo anterior.
- Cuando recorte por primera vez, empiece por la longitud máxima de recorte para familiarizarse con el aparato.
- Encender el dispositivo

Recortar
- Mueva el aparato por el cabello lentamente.
- Para recortar de la forma más eficaz, mueva el aparato en dirección contraria a la del crecimiento del pelo. Tenga en cuenta que no todo el pelo crece en la misma dirección, por lo que deberá mover el aparato en distintas direcciones durante el proceso.
- Asegúrese de que la parte plana del peine esté siempre en contacto con el cuero cabelludo para obtener un resultado uniforme.
- Pase una y otra vez sobre la cabeza para asegurarse de que corta todo el pelo que deba cortarse.
- Utilice la misma técnica de mover el aparato en dirección contraria a la del crecimiento del pelo para recortar la barba.
- Para conseguir un buen resultado con el pelo rizado, ralo o largo, utilice un peine para guiar el pelo hacia el aparato

Cortar el pelo y recortar la barba sin los accesorios
- **ADVERTENCIA: Las cuchillas están muy afiladas. Alto riesgo de lesiones.**
- Puede cortar el pelo en una longitud uniforme de 0,5-1 mm sin necesidad de peine.
- Para recortar el nacimiento del pelo de barba bigotes, afeitar el cuello:
  - Mueva la maquinilla lentamente a lo largo del pelo.
  - Gire el aparato de modo que la parte trasera quede orientada hacia arriba.
  - Coloque el borde del cabezal de corte sin peine en la longitud deseada del nacimiento del pelo de la barba.
  - Mueva hacia abajo la maquinilla en funcionamiento.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
- Limpie el aparato después de cada uso.
- No sujete el adaptador con las manos mojadas mientras enchufa y desenchufa de la toma de corriente.
- Apague siempre el aparato colocando el botón de encendido/apagado en la posición «Off». Asegúrese de que el aparato está desenchufado de la toma de corriente.
- Retire el peine de la maquinilla:
  - Presione el cabezal de corte hacia delante con pulgar para soltarlo del bastidor.
  - Retire el cabezal de corte con cuidado. Si es necesario, enjuague los accesorios de peine de plástico con agua corriente y séquelos bien.
  - Retire los restos de pelo del cabezal de corte con el cepillo de limpieza adjunto.
  - Vuelva a insertar el saliente del cabezal de corte en el orificio de bloqueo del bastidor del cabezal de corte.
  - Presione suavemente el cabezal de corte hacia dentro, hasta que oiga un chasquido de bloqueo.
- **CONSEJO**: Para reducir la fricción, introduzca una o dos gotas de aceite sin ácido entre las cuchillas y distribúyalas uniformemente de vez en cuando. Retire el aceite sobrante con un paño. Durante este proceso, tenga cuidado de que el botón de encendido/apagado no esté pulsado.
- Limpie el aparato después de cada uso. Enjuague la afeitadora con agua tibia y utilice el cepillo suministrado para limpiar a fondo las distintas piezas. No utilice detergentes. Mantenga solo los cabezales de afeitado bajo el agua, no todo el aparato. Nunca sumerja el aparato en agua u otro líquido, el dispositivo y sus distintas piezas no pueden lavarse en el lavavajillas. Deje secar el cabezal de afeitado.
- Cada vez que utilice la recortadora, quite los pelos con el cepillo de limpieza suministrado y añada con regularidad una gota de aceite sin ácido entre las cuchillas.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
Ter em consideração as seguintes precauções de saúde e segurança. Leia estas instruções antes de utilizar o aparador.
- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se você ignorar as instruções de segurança.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Ligue o adaptador de alimentação elétrica a uma fonte de alimentação CA de 100-240 V.
- Após a utilização e antes da limpeza, desligue o adaptador de alimentação da tomada de alimentação elétrica.
- Não desligue o aparelho puxando pelo cabo.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado na extremidade de uma mesa ou secretária.
- Não deixe o aparelho nem o cabo de alimentação tocar em superfícies quentes.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- O aparelho destina-se a cortar cabelo humano natural. Não utilize o aparelho para cortar pelos artificiais ou de animais. A utilização do produto para outros fins anula a garantia.
- Não toque no adaptador da fonte de alimentação com as mãos molhadas, especialmente quando ligar e desligar o aparelho da fonte de alimentação.
- Utilize apenas o adaptador fornecido com o aparador.
- Utilize apenas tomadas de alimentação elétrica facilmente acessíveis.
- Não cobrir o adaptador. Isto pode levar a um aumento perigoso da temperatura.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não pouse o aparelho sobre uma superfície ou pano molhado durante o funcionamento. Certifique-se sempre de que o aparelho está seco quando o utiliza.
- Não utilize o aparelho durante o banho ou duche.
- Não coloque ou guarde o aparelho num local onde possa cair na água.
- Não utilize o aparelho com um acessório de pente que esteja danificado. Isto pode provocar ferimentos graves.
- Nunca tente remover quaisquer corpos estranhos do aparelho utilizando outro objeto afiado (por exemplo, um pente ou uma tesoura)
- Limpe o aparelho após cada utilização.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Para proteger as crianças contra os perigos apresentados pelos aparelhos elétricos, certifique-se de que nunca deixa o aparelho sem supervisão. Para isso, deve selecionar um local de armazenamento para o aparelho fora do alcance das crianças. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Utilize apenas os acessórios de pente recomendados que são fornecidos com o aparelho.
- O aparelho pode ser utilizado ligado à corrente ou sem fios quando totalmente carregado.
- Para utilizar o aparelho, o cabelo deve estar limpo, seco e desembaraçado.
- Coloque uma toalha à volta do pescoço para evitar lesões acidentais.
- O aparelho contém baterias que só podem ser substituídas por profissionais.

AVISO: Não utilize o aparelho perto de água, sobre a banheira, piscina ou outro reservatório de água.
AVISO: Respeite as regras acima mencionadas para evitar queimaduras, choques elétricos ou perigo de incêndio.

Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.

The Green Dot é uma marca comercial registada da Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.

Recolha separada/Consulte as diretrizes da sua autarquia local.

Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.

III Um aparelho da classe III foi concebido para ser alimentado por uma fonte de energia de tensão extra baixa separada. A tensão de uma fonte de alimentação SELV é suficientemente baixa para que, em condições normais, uma pessoa possa entrar em contacto com ela sem risco de choque elétrico. Por conseguinte, não são necessárias as características de segurança adicionais incorporadas nos aparelhos de classe I e de classe II. Especificamente, os aparelhos de classe III são concebidos sem um condutor de terra e não devem ser ligados à ligação à terra da fonte de alimentação SELV.Para os dispositivos médicos, a conformidade com a classe III *não é* considerada proteção suficiente e, além disso, aplicam-se regulamentos rigorosos a este tipo de equipamento.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS
1. Lâminas
2. Acessório de pente
3. Regulações de comprimento
4. Roda de zoom
5. Botão de ligar/desligar
6. Indicador de carga da bateria
7. Cabo para carregamento
8. Acessório de pente
9. Acessório de pente
10. Óleo para lâmina
11. Escova

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- O adaptador não é fornecido com o conjunto. Utilize um adaptador de 5V 1000 mA.
- Introduza o cabo de alimentação no aparelho e no adaptador. Depois, insira o adaptador na tomada de alimentação elétrica (100-240 V). Certifique-se de que o interrutor de ligar/desligar está desligado.
- A luz pisca a vermelho e passa a azul quando o aparelho está totalmente carregado.
- Carregue o aparelho pelo menos 2 horas antes de usar pela primeira vez em modo sem fios e após longos períodos sem ser usado. Quando o aparelho está totalmente carregado, pode ser utilizado sem fios durante 90 minutos.

UTILIZAÇÃO
- Penteie a barba ou o bigode antes de começar a aparar.
- Se aparar sem pente, o seu cabelo será cortado junto da pele.

Inserir e trocar os acessórios de pente
- O aparelho é fornecido com dois acessórios de pente que lhe permitem aparar os pelos em diferentes comprimentos, mantendo a cabeça de corte a uma certa distância da pele. Esta distância determina o comprimento do cabelo e pode ser ajustada rodando a roda de zoom.
- Selecionar o acessório de acordo com o comprimento de corte:
  - O acessório de pente (8) pode cortar o cabelo em 20 comprimentos de corte de 1-10 mm, 0,5 mm por conjunto.
  - O acessório de pente (9) pode cortar o cabelo em 20 comprimentos de corte de 11-20 mm, 0,5 mm por conjunto.
- Certifique-se de que as duas saliências laterais estão visivelmente bloqueadas nas entradas de fixação do acessório de pente
- Troque um acessório removendo-o e inserindo outro como descrito acima.
- Rode para a direita o botão de regulação do comprimento de corte para aumentar o comprimento de corte, ou para a esquerda para o reduzir.

Cortar o cabelo e aparar a barba com os acessórios
Certifique-se de que o aparelho está totalmente carregado quando começar a cortar. Utilize o aparelho apenas em pelos limpos e secos. Não o utilize em pelos lavados e húmidos.

Preparação
- Penteie o cabelo na direção do crescimento.
- Coloque o acessório de pente preferido no aparelho, como explicado no capítulo anterior.
- Ao aparar pela primeira vez, comece pelo comprimento máximo de aparar para se familiarizar com o aparelho
- Ligar o aparelho

Aparar
- Passar lentamente o aparelho pelo cabelo.
- Para aparar da forma mais eficaz, mova o aparelho contra a direção do crescimento do pelo. Tenha em atenção que nem todos os pelos crescem na mesma direção, pelo que terá de mover o aparelho em diferentes direções durante o processo.
- Certifique-se de que a parte plana do pente está sempre totalmente em contacto com o couro cabeludo para obter um resultado uniforme.
- Faça passagens sobrepostas sobre a cabeça para garantir que corta todo o cabelo que precisa de ser cortado.
- Utilize a mesma técnica de mover o aparelho contra a direção do crescimento dos pelos para aparar a barba.
- Para obter um bom resultado em cabelos encaracolados, ralos ou compridos, utilize um pente para orientar o cabelo na direção do aparelho

Cortar o cabelo e aparar a barba sem os acessórios
- **AVISO: As lâminas são muito afiadas. Risco elevado de ferimentos!**
- Pode cortar o cabelo num comprimento uniforme de 0,5-1 mm sem acessório de pente.
- Para cortar a linha do cabelo das patilhas e bigode, barbear o pescoço:
  - Mova o aparador de cabelo lentamente ao longo do cabelo.
  - Rode o aparelho de modo a que a parte de trás fique virada para cima.
  - Coloque a extremidade da cabeça de corte sem o acessório de pente no comprimento desejado da linha do cabelo.
  - Deslocar para baixo a máquina de corte em funcionamento.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
- Limpe o aparelho após cada utilização.
- Não segure o adaptador com as mãos molhadas enquanto liga e desliga a tomada de alimentação elétrica.
- Desligue sempre o aparelho, colocando o botão de ligar/desligar na posição "Off". Certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada de alimentação.
- Retirar o acessório de pente do aparador de cabelo:
  - Pressione a cabeça de corte para a frente com o polegar, de modo a libertar a cabeça de corte da estrutura.
  - Retire cuidadosamente a cabeça de corte. Se necessário, lave os acessórios de plástico do pente em água corrente e seque-os bem.
  - Retire os restos de cabelo da cabeça de corte com a escova de limpeza fornecida.
  - Introduza a saliência da cabeça de corte no orifício de bloqueio da estrutura da cabeça de corte.
  - Pressione suavemente a cabeça de corte para dentro, até ouvir um estalido de bloqueio.
- **DICA**: Para reduzir a fricção, colocar uma ou duas gotas de óleo sem ácido entre as lâminas e distribuir uniformemente de vez em quando. Retirar o óleo excedente com um pano. Durante este processo, tenha cuidado para que o botão de ligar/desligar não seja premido.
- Limpe o aparelho após cada utilização. Limpe a lâmina com água morna e utilize a escovinha fornecida para limpar cuidadosamente as várias peças Não utilize detergentes. Coloque apenas as cabeças debaixo de água, não o aparelho completo Nunca mergulhe o aparelho em água ou outro líquido, o aparelho e as várias peças não podem ser lavados na máquina da louça. Deixe a cabeça de barbear secar.
- Após cada utilização do aparador, retire os pelos com a escovinha de limpeza fornecida e coloque, de vez em quando, uma gota de um óleo sem ácidos entre as lâminas.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontre todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

IT Istruzioni per l'uso

ISTRUZIONI DI SICUREZZA
Si prega di tenere conto delle seguenti precauzioni per la salute e la sicurezza. Leggere queste istruzioni prima di utilizzare il trimmer.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Collegare l'adattatore di alimentazione a una rete di alimentazione CA da 100-240 V.
- Dopo l'uso e prima della pulizia, scollegare l'adattatore di alimentazione dalla presa di rete.
- Non scollegare il dispositivo tirando il cavo.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo di un tavolo o di una scrivania.
- Non lasciare che il dispositivo o il cavo di alimentazione tocchino superfici calde.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Il dispositivo è destinato al taglio di capelli umani naturali. Non utilizzare il dispositivo per tagliare peli artificiali o animali. L'utilizzo del prodotto per altri scopi renderà nulla la garanzia.
- Non toccare l'adattatore di alimentazione con le mani bagnate, soprattutto quando si collega e scollega il dispositivo dall'alimentazione.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito con il trimmer.
- Utilizzare solo prese di alimentazione facilmente accessibili.
- Non coprire l'adattatore. Questo può causare un pericoloso aumento della temperatura.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Non collocare il dispositivo su una superficie o un panno bagnato mentre è in uso. Assicurarsi sempre che il dispositivo sia asciutto quando lo si utilizza.
- Non utilizzare il dispositivo durante il bagno o la doccia.
- Non collocare o conservare il dispositivo in un luogo in cui possa cadere in acqua.
- Non utilizzare il dispositivo con un pettine danneggiato. Questo può causare gravi lesioni.
- Non cercare mai di rimuovere eventuali corpi estranei dal dispositivo utilizzando un altro oggetto appuntito (ad esempio, un pettine o delle forbici).
- Pulire il dispositivo dopo ogni utilizzo.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Utilizzare esclusivamente i pettini consigliati in dotazione al dispositivo.
- Il dispositivo può essere utilizzato con la spina o senza fili quando è completamente carico.
- Quando si utilizza il dispositivo, i capelli devono essere puliti, asciutti e ben pettinati.
- Mettere un asciugamano intorno al collo per evitare lesioni accidentali.
- Il dispositivo contiene batterie che possono essere sostituite solo da professionisti.

AVVERTENZA: non utilizzare il dispositivo in prossimità dell'acqua, sopra la vasca da bagno, la piscina o altre superfici d'acqua.
AVVERTENZA: osservare le regole sopra indicate per evitare ustioni, scosse elettriche o rischi di incendio.

Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.

The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.

Racolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo commune

Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltirli separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.

III Un elettrodomestico di Classe III è progettato per essere alimentato da una fonte di alimentazione separata a bassissima tensione. La tensione di un alimentatore SELV è così bassa che, in condizioni normali, una persona può entrarvi in contatto senza rischiare scosse elettriche. Non sono quindi necessarie le caratteristiche di sicurezza aggiuntive previste per gli apparecchi di Classe I e II. In particolare, gli elettrodomestici di classe III sono progettati senza conduttore di terra e non devono essere collegati alla messa a terra della fonte di alimentazione SELV. Per i

dispositivi medici, la conformità alla Classe III*non è* considerata una protezione sufficiente, e, inoltre, a tali apparecchiature si applicano norme rigorose.

DESCRIZIONE DELLE PARTI
1. Lame
2. Accessorio pettine
3. Impostazioni di lunghezza
4. Rotella zoom
5. Pulsante On/Off
6. Indicatore di batteria carica
7. Cavo di ricarica
8. Accessorio pettine
9. Accessorio pettine
10. Olio per lame
11. Spazzola

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- L'adattatore non è fornito con il set. Utilizzare un adattatore da 5 V 1000 mA.
- Inserire il cavo di alimentazione nel dispositivo e nell'adattatore. Quindi inserire l'adattatore nell'opportuna presa di rete (100-240 V). Assicurarsi che l'interruttore On/Off sia spento.
- La luce lampeggia in rosso e diventa blu quando è completamente carica.
- Caricare il dispositivo per almeno 2 ore prima di utilizzarlo per la prima volta senza fili e dopo un lungo periodo di inutilizzo. Quando il dispositivo è completamente carico, è possibile utilizzarlo in modalità wireless fino a 90 minuti.

USO
- Pettinare barba o baffi prima di iniziare a tagliare.
- Se non su usa il pettine, i capelli vengono tagliati vicino alla cute.

Inserimento e sostituzione degli accessori del pettine
- Il dispositivo viene fornito con due pettini che consentono di tagliare i capelli a diverse lunghezze, mantenendo la testina a una certa distanza dalla pelle. Questa distanza determina la lunghezza dei capelli e può essere regolata ruotando la rotella dello zoom.
- Selezionare l'accessorio in base alla lunghezza di taglio:
  – L'accessorio pettine (8) può tagliare i capelli per 20 lunghezze da 1 a 10 mm, 0,5 mm per set.
  – L'accessorio pettine (9) può tagliare i capelli per 20 lunghezze di taglio da 11 a 20 mm, 0,5 mm per set.
- Assicurarsi che le due sporgenze laterali siano visibilmente bloccate negli ingressi di fissaggio dell'accessorio pettine.
- Sostituire un attacco rimuovendolo e inserendone un altro come descritto sopra.
- Ruotare la manopola di regolazione della lunghezza di taglio verso destra per aumentare la lunghezza di taglio o verso sinistra per ridurla.

Tagliare i capelli e rifinire la barba con gli appositi accessori
Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente carico quando si inizia a tagliare. Utilizzare l'apparecchio solo su capelli puliti e asciutti. Non utilizzarlo sui capelli appena lavati e bagnati.

Preparazione
- Pettinare i capelli nella direzione della crescita.
- Far scorrere l'attacco del pettine preferito nel dispositivo come spiegato nel capitolo precedente.
- Quando si esegue il taglio per la prima volta, iniziare con la lunghezza massima di taglio per familiarizzare con l'apparecchio.
- Accendere il dispositivo

Rifinitura
- Muovere l'apparecchio tra i capelli lentamente.
- Per eseguire la rifinitura nel modo più efficace, muovere il dispositivo contro la direzione di crescita dei capelli. Tenendo presente che i capelli non crescono tutti nella stessa direzione, sarà necessario muovere il dispositivo in direzioni diverse durante il processo.
- Assicurarsi che la parte piatta del pettine sia sempre completamente a contatto con il cuoio capelluto per ottenere un risultato uniforme.
- Eseguire passaggi sovrapposti sulla testa per assicurarsi di tagliare tutti i capelli da tagliare.
- Per la rifinitura della barba, utilizzare la stessa tecnica che consiste nel muovere il dispositivo contro la direzione di crescita dei peli.
- Per ottenere un buon risultato con capelli ricci, radi o lunghi, utilizzare un pettine per guidare i capelli verso l'apparecchio.

Tagliare i capelli e rifinire la barba senza accessori
- **AVVERTENZA: le lame sono molto affilate. Alto rischio di lesioni!**
- È possibile tagliare i capelli a una lunghezza uniforme di 0,5-1 mm senza l'uso del pettine.
- Per tagliare l'attaccatura di setole e baffi, per la rasatura del collo:
  – Muovere il tagliacapelli lentamente lungo i capelli.
  – Ruotare il dispositivo in modo che la parte posteriore sia rivolta verso l'alto.
  – Posizionare il bordo della testa di taglio senza l'attacco del pettine sulla lunghezza desiderata dell'attaccatura delle setole.
  – Abbassare il tagliacapelli in funzione.

PULIZIA E MANUTENZIONE
- Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
- Non collegare e scollegare l'adattatore alla presa di rete con le mani bagnate.
- Spegnere sempre l'apparecchio portando il pulsante di accensione/spegnimento in posizione "Off". Assicurarsi che il dispositivo sia collegato alla presa di corrente principale.
- Rimuovere il pettine dal tagliacapelli:
  – Premere sulla testina in avanti con il pollice in modo da sganciarla dal telaio.
  – Rimuovere con cautela la testina. Se necessario, sciacquare gli accessori in plastica del pettine sotto l'acqua corrente, quindi asciugarli accuratamente.
  – Rimuovere i resti di capelli dalla testina con la spazzola di pulizia in dotazione.
  – Inserire la sporgenza della testa di taglio nel foro di blocco del telaio della testina.
  – Premere delicatamente la testina fino a quando non si sente un clic.
- **SUGGERIMENTO**: Per ridurre l'attrito, inserire tra le lame una o due gocce di olio a bassissima acidità e distribuirlo uniformemente di tanto in tanto. Rimuovere l'olio in eccesso con un panno. Durante questo processo, fare attenzione che il pulsante di accensione/spegnimento non venga premuto.
- Pulire l'apparecchio dopo l'uso. Sciacquare il rasoio con acqua calda e utilizzare la spazzolina in dotazione per pulire a fondo le varie parti. Non utilizzare detergenti. Tenere solo le testine di rasatura sotto l'acqua, non l'intero apparecchio. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi, l'apparecchio e le sue parti non sono lavabili in lavatrice. Lasciare asciugare la testina di rasatura.
- Dopo ogni uso del trimmer, rimuovere i peli con la spazzolina di pulizia in dotazione e una goccia di olio senza di acidi tra le lame.

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHETSANVISNINGAR
Beakta följande hälso- och säkerhetsföreskrifter. Läs dessa instruktioner innan du använder trimmern.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Anslut nätadaptern till ett nätaggregat på 100-240 V.
- Efter användning och före rengöring, koppla bort nätadaptern från eluttaget.
- Koppla inte ur enheten genom att dra i sladden.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Låt inte nätsladden hänga över kanten på ett bord eller skrivbord.
- Låt inte enheten eller nätsladden vidröra några heta ytor.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Enheten är avsedd för att klippa naturligt människohår. Använd inte enheten för att klippa konstgjorda hår eller djurhår. Användning av produkten för andra avsedda ändamål gör att garantin slutar gälla.
- Rör inte nätadaptern med våta händer, särskilt när du kopplar in och drar ur enheten från strömkällan.
- Använd endast den adapter som medföljer trimmern.
- Använd endast lättåtkomliga strömuttag.
- Täck inte över adaptern. Detta kan leda till en farlig temperaturhöjning.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Placera inte enheten på en våt yta eller handduk under drift. Se alltid till att enheten är torr när den används.
- Använd inte enheten när du badar eller duschar.
- Placera eller förvara inte enheten där den kan falla i vattnet.
- Använd inte enheten med ett kamtillbehör som är skadat. Detta kan leda till allvarliga skador.
- Försök aldrig att ta bort främmande kroppar ur enheten med ett annat vasst föremål (t.ex. en kam eller sax)
- Rengör enheten efter varje användning.
- Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
- För att skydda barn från farorna med elektriska apparater, se till att du aldrig lämnar apparaten oövervakad. Därför måste du välja en lämplig förvaringsplats utom räckhåll för barn. Se till att kabeln inte händer nedåt.
- Använd endast de rekommenderade kamtillbehören som medföljer enheten.
- Enheten kan användas när den är ansluten till en strömkälla eller sladdlös när den är fulladdad.
- När du använder enheten måste håret vara rent, torrt och välkammat.
- Lägg en handduk runt halsen för att undvika oavsiktlig skada.
- Enheten innehåller batterier och kan endast bytas ut av en fackperson.

VARNING: Använd inte enheten nära vatten, över badkaret, poolen eller andra vattenbassänger.
VARNING: Följ ovannämnda regler för att undvika brännskador, elektriska stötar eller brandrisk.

Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.

Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.

Separat insamling / Kontrollera dina lokala kommunala riktlinjer.

Produkten och förpackningsmaterialet är återvinningsbart och är kopplat till ett utökat tillverkaransvar. Kassera den separat och följ de illustrerade förpackningssymbolerna för bättre avfallshantering. Triman-logotypen är endast giltig i Frankrike.

En klass III-apparat är utformad för att försörjas från en separat strömkälla med extra låg spänning. Spänningen från en SELV-källa är tillräckligt låg för att en person under normala förhållanden säkert kan komma i kontakt med den utan risk för elektriska stötar. De extra säkerhetsfunktionerna inbyggda i klass I- och klass II-apparater krävs därför inte. Specifikt klass III-apparater är konstruerade utan jordledare och bör inte anslutas till SELV-strömkällans jordning.För medicinsk utrustning anses överensstämmelse med klass III*int*evara tillräckligt skydd, och dessutom gäller stränga regler för sådan utrustning.

RESERVDELSBESKRIVNING
1. Blad
2. Kamtillbehör
3. Längdinställningar
4. Zoomhjul
5. Av-/påknapp
6. Batteriindikator
7. Laddkabel
8. Kamtillbehör
9. Kamtillbehör
10. Bladolja
11. Borste

INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN
- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Adaptern medföljer inte setet. Använd en adapter som är 5V 1000mA.
- Sätt i nätsladden i enheten och i adaptern. Sätt sedan in adaptern i eluttaget (100-240V). Se till att strömbrytaren är avstängd.
- Lampan kommer att blinka rött och blir blå när den är fulladdad.
- Ladda enheten minst 2 timmar innan du använder den för första gången trådlöst eller om den inte har använts på länge. När enheten är fulladdad kan du använda den trådlöst i upp till 90 minuter.

ANVÄNDNING
- Kamma skägget eller mustaschen innan du börjar trimma.
- Om du trimmar utan kammen klipps håret av nära huden.

Sätt in och byt ut kamtillbehören
- Enheten levereras med två kamtillbehör som gör att du kan trimma håret i olika längder eftersom de håller trimhuvudet på ett visst avstånd till din hud. Detta avstånd bestämmer hårlängden och kan justeras genom att vrida på zoomhjulet.
- Välj tillbehör efter klipplängden:
  – Kamtillbehöret (8) kan klippa hår i 20 klipplängder från 1-10 mm, 0,5 mm per set.
  – Kamtillbehöret (9) kan klippa hår i 20 klipplängder från 11-20 mm, 0,5 mm per set.
- Se till att de två sidoutsprången är synligt låsta i spåren på kamtillbehöret
- Byt ut ett tillbehör genom att ta bort det och sätt i ett annat enligt beskrivningen ovan.
- Vrid justeringsratten för klipplängd åt höger för att öka klipplängden eller åt vänster för att minska den.

Klipp hår och trimma skägg med tillbehören
Se till att apparaten är fulladdad när du börjar att klippa. Använd endast apparaten i rent, torrt hår. Använd den inte på nytvättat hår.

Förberedelse
- Kamma håret i tillväxtriktningen.
- Skjut in det föredragna kamtillbehöret i enheten som har beskrivits i föregående kapitel.
- När du trimmar för första gången, börja med den maximala trimlängden för att bekanta dig med enheten
- Slå på enheten

Trimning
- För apparaten långsamt genom håret.
- För att trimma på det mest effektiva sättet, för enheten mot hårväxtens riktning. Var medveten om att allt hår inte växer i samma riktning, du måste flytta enheten i olika riktningar under processen.
- Se till att den platta delen av kammen alltid är helt i kontakt med hårbotten för att få ett jämnt resultat.
- Gör överlappande drag över huvudet för att säkerställa att du klipper allt hår som behöver klippas.
- Använd samma teknik för att flytta enheten mot hårväxtens riktning för trimning av skägg.
- För att uppnå ett bra resultat med lockigt, glest eller långt hår, använd en kam för att styra håret mot apparaten

Klipp hår och trimma skägg utan tillbehören
- **OBS: Bladen är mycket vassa. Hög risk för skador!**
- Du kan klippa håret i en jämn längd på 0,5–1 mm utan kamtillbehör.
- För att trimma hårfästet från grova hårstrån och polisonger samt att raka nacken:
  – Flytta hårklipparen långsamt längs håret.
  – Vrid enheten så att den bakre delen är riktad uppåt.
  – Placera kanten på klipphuvudet utan kamtillbehör vid önskad längd vid hårfästet.
  – För ner klipparen under drift.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
- Rengör apparaten efter varje användning.
- Håll inte adaptern med våta händer när du ansluter och kopplar ur nätuttaget.
- Stäng alltid av enheten genom att sätta på/av-knappen i läge "Av". Se till att enheten är ansluten ur vägguttaget.
- Ta bort kamtillbehöret från hårklipparen:
  – För att ta bort skärhuvudet, tryck det framåt med tummen så att det lossnar från fästet.
  – Ta bort skärhuvudet försiktigt. Skölj vid behov av kamtillbehören av plast under rinnande vatten och torka dem sedan noggrant.
  – Ta bort resterna av hår från skärhuvudet med medföljande rengöringsborste.
  – Skjut tillbaka skärhuvudets utskjutande del i låshålet i skärhuvudets fäste.
  – Tryck försiktigt in skärhuvudet tills du hör ett klickande låsningsljud.
- **TIPS**: För att minska friktionen, applicera en eller två droppar syrafri olja mellan bladen och fördela jämnt då och då. Ta bort överflödig olja med en trasa. Under denna process, var noga med att på/av-knappen inte trycks in.
- Rengör apparaten efter varje användning. Skölj rakhyveln med varmt vatten och använd den medföljande borsten för att rengöra de olika delarna noggrant. Använd inte rengöringsmedel. Håll bara rakhuvudena under vattnet, inte hela apparaten. Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller annan vätska, apparaten och dess olika delar tål inte diskmaskin. Låt rakhuvudet torka.
- Ta bort hårstrån med den medföljande rengöringsborsten efter varje användning av trimmern och droppa regelbundet en syrafri olja mellan bladen.

OMGIVNING

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
Należy wziąć pod uwagę następujące środki ostrożności w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa. Przed użyciem trymera przeczytaj niniejszą instrukcję.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Podłącz zasilacz do źródła prądu przemiennego o napięciu 100–240 V.
- Po użyciu i przed czyszczeniem należy odłączyć zasilacz od gniazdka elektrycznego.
- Nie odłączaj urządzenia, ciągnąc za przewód.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z krawędzi stołu lub biurka.
- Nie pozwól, aby urządzenie ani przewód zasilający dotykały gorących powierzchni.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Urządzenie przeznaczone jest do strzyżenia naturalnych włosów ludzkich. Nie używaj urządzenia do obcinania sztucznej lub zwierzęcej sierści. Używanie produktu do innych celów powoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie dotykaj zasilacza mokrymi rękami, zwłaszcza podczas podłączania i odłączania urządzenia od źródła zasilania.
- Używaj wyłącznie adaptera dostarczonego wraz z trymerem.
- Używaj wyłącznie łatwo dostępnych gniazdek elektrycznych.
- Nie zakrywaj adaptera. Może to prowadzić do niebezpiecznego wzrostu temperatury.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Podczas pracy nie kładź urządzenia na mokrej powierzchni lub szmatce. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zawsze upewnij się, że urządzenie jest suche.
- Nie używaj urządzenia podczas kąpieli ani pod prysznicem.
- Nie umieszczaj ani nie przechowuj urządzenia w miejscu, w którym może wpaść do wody.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzoną nasadką grzebieniową. Może to prowadzić do poważnych obrażeń.
- Nigdy nie próbuj usuwać ciał obcych z urządzenia za pomocą innego ostrego przedmiotu (np. grzebienia lub nożyczek).
- Po każdym użyciu należy wyczyścić urządzenie.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja dozwolona dla użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami związanymi z użytkowaniem urządzeń elektrycznych, nigdy nie należy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać miejsce przechowywania tego urządzenia, które będzie niedostępne dla dzieci. Kabel nie powinien zwisać z urządzenia.
- Używaj wyłącznie zalecanych nasadek grzebieniowych dostarczonych wraz z urządzeniem.
- Z urządzenia można korzystać po podłączeniu do prądu lub bezprzewodowo po naładowaniu do pełna.
- Podczas korzystania z urządzenia włosy muszą być czyste, suche i dobrze wyczesane.
- Załóż ręcznik na szyję, aby uniknąć przypadkowych obrażeń.
- Urządzenie zawiera baterie, które mogą być wymieniane wyłącznie przez profesjonalistów.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, nad wanną, basenem lub innym zbiornikiem wodnym.
OSTRZEŻENIE: Należy przestrzegać powyższych zasad, aby uniknąć poparzenia, porażenia prądem lub zagrożenia pożarowego.

Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.

Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.

Oddzielna utylizacja / Sprawdź przepisy lokalne.

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.

Urządzenie klasy III jest przeznaczone do zasilania z oddzielnego źródła o bardzo niskim napięciu. Napięcie pochodzące z zasilacza SELV jest na tyle niskie, że w normalnych warunkach można je bezpiecznie dotknąć urządzenia bez ryzyka porażenia prądem. W związku z tym nie są wymagane dodatkowe zabezpieczenia wbudowane w urządzenia klasy I i II. W szczególności urządzenia klasy III są zaprojektowane bez przewodu uziemiającego i nie powinny być podłączane do uziemienia gniazda zasilania SELV.W przypadku wyrobów medycznych zgodność z klasą III*nie*jest uważana za wystarczającą ochronę, a ponadto tego rodzaju sprzęt jest objęty rygorystycznymi przepisami.

OPIS CZĘŚCI
1. Ostrza
2. Nasadka grzebieniowa
3. Ustawienia długości
4. Pokrętło zoomu
5. Przycisk wł./wył.
6. Wskaźnik naładowania baterii
7. Kabel ładowania
8. Nasadka grzebieniowa
9. Nasadka grzebieniowa
10. Olej do ostrza
11. Szczotka

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Zestaw nie zawiera adaptera. Użyj zasilacza o napięciu 5 V 1000 mA.
- Włóż przewód zasilający do urządzenia i do adaptera. Następnie podłącz adapter do gniazdka elektrycznego (100-240 V). Upewnij się, że przycisk Wł./Wył. jest wyłączony.
- Lampka będzie migać na czerwono, a po całkowitym naładowaniu zmieni kolor na niebieski.
- Ładuj urządzenie co najmniej 2 godziny przed pierwszym użyciem bezprzewodowym i po dłuższym okresie nieużywania. Gdy urządzenie jest w pełni naładowane, można z niego korzystać bezprzewodowo aż do 90 minut.

UŻYTKOWANIE
- Przed rozpoczęciem trymowania należy wyczesać brodę lub wąsy.
- Jeśli przycinasz bez nasadki, włosy są obcinane blisko skóry.

Zakładanie i wymiana nasadek grzebieniowych
- Do urządzenia dołączono dwie nasadki grzebieniowe, które umożliwiają przycinanie włosów na różną długość, a także utrzymują głowicę przycinającą w określonej odległości od skóry. Odległość ta określa długość włosów i można ją regulować, obracając pokrętło zoomu.
- Wybierz nasadkę w zależności od długości cięcia:
  – Nasadka grzebieniowa (8) umożliwia strzyżenie włosów na 20 różnych długości od 1–10 mm, 0,5 mm na zestaw.
  – Nasadka grzebieniowa (9) umożliwia strzyżenie włosów na 20 różnych długości od 11 do 20 mm, po 0,5 mm na zestaw.
- Upewnij się, że oba boczne występy są w widoczny sposób zablokowane w otworach mocujących nasadki grzebieniowej
- Wymień jedną nasadkę, zdejmując ją i wkładając inną, jak opisano powyżej.
- Obróć pokrętło regulacji długości cięcia w prawo, aby zwiększyć długość cięcia lub w lewo, aby ją zmniejszyć.

Strzyżenie włosów i przycinanie brody z wykorzystaniem nasadek
Przed rozpoczęciem strzyżenia upewnij się, że urządzenie jest naładowane do pełna. Używaj urządzenia wyłącznie na czystych i suchych włosach. Nie strzyż świeżo umytych włosów.

Przygotowanie
- Rozczesz włosy zgodnie z kierunkiem ich porostu.
- Wsuń preferowaną nasadkę grzebieniową do urządzenia w sposób opisany w poprzednim rozdziale.
- Podczas przycinania po raz pierwszy zacznij od maksymalnej długości przycinania, aby zapoznać się ze sposobem działania urządzenia.
- Włącz urządzenie

Przycinanie
- Powoli przesuwaj urządzenie po włosach.
- Aby przycinać w najbardziej efektywny sposób, przesuwaj urządzenie w kierunku przeciwnym do kierunku porostu włosów. Pamiętaj, że nie wszystkie włosy rosną w tym samym kierunku, w związku z czym konieczne będzie przesuwanie urządzenia w różnych kierunkach podczas przycinania.
- Aby uzyskać równomierny efekt, upewnij się, że płaska część grzebienia pozostaje zawsze w pełnym kontakcie ze skórą głowy.
- Wykonuj nakładające się na siebie przejścia nad głową, aby mieć pewność, że przycinasz wszystkie włosy, które wymagają przycięcia.
- Podczas przycinania brody stosuj tę samą technikę przesuwania urządzenia w kierunku przeciwnym do kierunku porostu włosów.
- Aby uzyskać odpowiedni efekt w przypadku kręconych, rzadkich lub długich włosów, użyj grzebienia do prowadzenia włosów w kierunku urządzenia.

Strzyżenie włosów i przycinanie brody z wykorzystaniem nasadek
- **OSTRZEŻENIE: Ostrza są bardzo ostre. Wysokie ryzyko obrażeń!**
- Możesz przycinać włosy na jednolitą długość 0,5-1 mm bez nasadki grzebieniowej.
- Do przycinania włosia i wąsów, golenia szyi:
  – Powoli przesuwaj maszynkę do strzyżenia wzdłuż włosów.
  – Obróć urządzenie tak, aby tylna część była skierowana do góry.
  – Umieść krawędź głowicy tnącej bez nasadki grzebieniowej na żądanej długości linii włosów.
  – Przesuń maszynkę do strzyżenia w dół podczas pracy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
- Wyczyść urządzenie po każdym użyciu.
- Podczas podłączania i odłączania zasilacza sieciowego nie trzymaj go mokrymi rękami.
- Zawsze wyłączaj urządzenie, ustawiając przycisk zasilania w pozycji „Wył.". Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od gniazda elektrycznego.
- Zdejmij nasadkę grzebieniową z maszynki do strzyżenia włosów:
  – Aby zdjąć głowicę tnącą z obudowy, dociśnij ją kciukiem do przodu.
  – Ostrożnie zdejmij głowicę tnącą. W razie potrzeby opłucz plastikowe nasadki grzebieniowe pod bieżącą wodą, a następnie dokładnie je wysusz.
  – Usuń resztki włosów z głowicy tnącej za pomocą dołączonej szczoteczki do czyszczenia.
  – Włóż wystającą część głowicy tnącej z powrotem do otworu blokującego w obudowie głowicy tnącej.
  – Delikatnie wciśnij głowicę tnącą, aż usłyszysz kliknięcie blokady.
- **WSKAZÓWKA**: Aby zmniejszyć tarcie, od czasu do czasu rozprowadź równomiernie między ostrzami jedną lub dwie krople oleju bezkwasowego. Usuń nadmiar oleju szmatką. Podczas tego procesu uważaj, aby nie nacisnąć przycisku Wł./Wył.
- Wyczyść urządzenie po każdym użyciu. Opłucz golarkę ciepłą wodą i użyj dołączonej szczoteczki w celu dokładnego wyczyszczenia poszczególnych części. Nie używaj detergentów. Trzymaj pod wodą tylko głowice golące, a nie całe urządzenie. Nigdy nie zanurzaj urządzenia pod wodą, ponieważ urządzenie i jego poszczególne części nie nadają się do mycia w zmywarce. Pozostaw głowicę golącą do wyschnięcia.
- Po każdym użyciu golarki oczyść ją z włosów za pomocą dołączonej szczotki czyszczącej i wlej kilka kropli oleju bezkwasowego między ostrza.

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkownika i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.
Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

TRISTAR

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuele utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie

TR-2573

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SÚČASTÍ / POPIS SÚČASTÍ

IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.TRISTAR.EU/ACCESSORIES
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.tristar.eu

CS Návod k použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Vezměte prosím na vědomí následující zdravotní a bezpečnostní opatření. Před použitím zastřihovače si přečtěte tyto pokyny.

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Připojte napájecí adaptér k elektrické síti 100–240 V.
- Po použití a před čištěním odpojte napájecí adaptér ze síťové zásuvky.
- Neodpojujte zařízení tahem za kabel.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Nenechávejte napájecí kabel viset přes okraj stolu nebo pracovní plochy.
- Nedovolte, aby se zařízení či napájecí kabel dotýkaly horkých povrchů.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Přístroj je určen ke stříhání přirozených lidských vlasů. Nepoužívejte přístroj ke stříhání umělých nebo zvířecích chlupů. Použití výrobku pro jiné účely bude mít za následek ztrátu záruky.
- Nedotýkejte se napájecího adaptéru mokrýma rukama, zejména při zapojování a odpojování zařízení k a od napájení.
- Používejte pouze adaptér dodaný se zastřihovačem.
- Používejte pouze snadno dostupné napájecí zásuvky.
- Nezakrývejte adaptér. Může to vést k nebezpečnému zvýšení teploty.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Během provozu nepokládejte zařízení na mokrý povrch nebo látku. Při používání se vždy ujistěte, že je zařízení suché.
- Nepoužívejte zařízení při koupání nebo sprchování.
- Neumísťujte a neskladujte zařízení tam, kde by mohlo spadnout do vody.
- Nepoužívejte zařízení s poškozeným hřebenovým nástavcem. Může to vést k vážnému zranění.
- Nikdy se nepokoušejte odstranit cizorodá tělesa ze zařízení jiným ostrým předmětem (např. hřebenem nebo nůžkami)
- Vyčistěte zařízení po každém použití.
- Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Čištění a údržba by neměla být prováděna dětmi bez dohledu.
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů prosím zajistěte, aby spotřebič nikdy neležel bez dozoru. Proto byste měli vyhradit spotřebiči místo, kde na něj děti nemohou dosáhnout. Ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem dolů.
- Používejte pouze doporučené hřebenové nástavce, které jsou dodávány s přístrojem.
- Zařízení lze používat připojené k síti nebo bezdrátově při plném nabití.
- Při použití přístroje musí být vlasy čisté, suché a dobře rozčesané.
- Dejte si kolem krku ručník, abyste předešli náhodnému zranění.
- Zařízení obsahuje baterie, jejichž výměnu mohou provádět pouze odborníci.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody, nad vanou, bazénem nebo jinou vodní nádrží.
VAROVÁNÍ: Dodržujte výše uvedená pravidla, abyste zabránili popálení, úrazu elektrickým proudem nebo nebezpečí požáru.

Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnicemi.

Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukci loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.

Separovaný sběr / Ověřte si pokyny místních orgánů.

V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvlášť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.

Spotřebič třídy III je určen k napájení z odděleného zdroje velmi nízkého napětí (SELV). Napětí zdroje SELV je natolik nízké, že s ním za normálních podmínek může člověk bezpečně přijít do styku bez rizika úrazu elektrickým proudem. Dodatečné bezpečnostní prvky integrované ve spotřebičích třídy I a třídy II proto nejsou vyžadovány. Konkrétně jsou spotřebiče třídy III konstruovány bez uzemňovacího vodiče a neměly by být k uzemnění zdroje SELV připojeny.Pro zdravotnické prostředky shoda s třídou III*není*považována za dostatečnou ochranu a kromě toho pro takové prostředky platí přísné předpisy.

POPIS ČÁSTÍ
1. Nože
2. Hřebenový nástavec
3. Nastavení délky
4. Přibližovací kolečko
5. Tlačítko ZAP/VYP
6. Ukazatel nabití baterie
7. Nabíjecí kabel
8. Hřebenový nástavec
9. Hřebenový nástavec
10. Olej na nože
11. Kartáč

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Adaptér není součástí sady. Použijte prosím adaptér 5 V, 1000 mA.
- Zasuňte napájecí kabel do zařízení a do adaptéru. Poté zasuňte adaptér do síťové zásuvky (100–240 V). Ujistěte se, že tlačítko ZAP/VYP je v poloze VYP (Off).
- Kontrolka bude blikat červeně a po úplném nabití se změní na modrou.
- Před prvním bezdrátovým použitím a po dlouhé době nepoužívání zařízení nabíjejte alespoň 2 hodiny. Když je zařízení plně nabité, můžete je bezdrátově používat až 90 minut.

POUŽITÍ
- Před zahájením zastřihávání bradku nebo knír pročešte.
- Pokud stříháte bez hřebenu, budou vlasy stříhány těsně u pokožky.

Vložení a výměna hřebenových nástavců
- Zařízení se dodává se dvěma hřebenovými nástavci, které umožňují zastřihovat vlasy na různé délky a udržovat zastřihovací hlavu v určité vzdálenosti od pokožky. Tato vzdálenost určuje délku vlasů a lze ji upravovat otáčením přibližovacího kolečka.
- Nástavec vybírejte podle délky střihu:
  – Hřebenový nástavec (8) dokáže zastřihnout vlasy na 20 délek od 1 do 10 mm, nastavení po 0,5 mm.
  – Hřebenový nástavec (9) dokáže zastřihnout vlasy na 20 délek od 11 do 20 mm, nastavení po 0,5 mm.
- Ujistěte se, že dva boční výstupky jsou viditelně zajištěny v upevňovacích otvorech hřebenového nástavce
- Vyměňte jeden nástavec, vyměte jej a vložte další, jak je popsáno výše.
- Otočením kolečka nastavení délky střihu doprava délku střihu prodloužíte, otočením doleva ji zkrátíte.

Stříhání vlasů a zastřihování vousů s využitím nástavců
Když začnete stříhat, ujistěte se, že je přístroj plně nabitý. Přístroj používejte pouze na čisté, suché vlasy. Nepoužívejte na mokré čerstvě umyté vlasy.

Příprava
- Rozčesejte vlasy ve směru růstu.
- Zasuňte požadovaný hřebenový nástavec do zařízení, jak je vysvětleno v předchozí kapitole.
- Při prvním zastřihování začněte na maximální délce, abyste se seznámili se zařízením.
- Zapněte zařízení

Zastřihování
- Pomalu pohybujte přístrojem porostem vlasů.
- Pro co nejúčinnější zastřihování pohybujte přístrojem proti směru růstu vlasů. Nezapomínejte, že všechny vlasy nerostou stejným směrem, takže během procesu bude nutné zařízením pohybovat různými směry.
- Ujistěte se, že plochá část hřebene je vždy plně v kontaktu s pokožkou hlavy, abyste dosáhli rovnoměrného výsledku.
- Tahy zastřihovačem by se měly překrývat, abyste ostříhali všechny vlasy, které je třeba ostříhat.
- K zastřihování vousů použijte stejnou techniku pohybu přístrojem proti směru růstu.
- Chcete-li dosáhnout dobrého výsledku s kudrnatými, řídkými nebo dlouhými vlasy, hřebenem rovnejte porost před přístrojem.

Stříhání vlasů a zastřihování vousů bez nástavců
- **VAROVÁNÍ: Čepele jsou velmi ostré. Vysoké riziko zranění!**
- Bez hřebenového nástavce můžete vlasy zastřihnout na jednotnou délku 0,5–1 mm.
- Zastřihování hran vlasů/vousů a licousů, holení krku:
  – Pohybujte zastřihovačem pomalu podél porostu.
  – Otočte zařízení tak, aby zadní část směřovala nahoru.
  – Umístěte hranu stříhací hlavy bez hřebenového nástavce na požadovanou délku linie porostu.
  – Při provozu pohybujte zastřihovačem dolů.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
- Po každém použití spotřebič vyčistěte.
- Při zapojování a vypojování do a ze síťové zásuvky nedržte adaptér mokrýma rukama.
- Zařízení vždy vypněte přepnutím tlačítka ZAP/VYP do polohy „VYP" (Off). Ujistěte se, že je zařízení odpojeno od hlavního napájecího zdroje.
- Sejmutí hřebenového nástavce ze zastřihovače vlasů:
  – Zatlačte stříhací hlavici palcem dopředu, tím ji uvolníte z rámu.
  – Opatrně sejměte stříhací hlavici. V případě potřeby opláchněte plastové hřebenové nástavce pod tekoucí vodou a důkladně je osušte.
  – Dodaným kartáčem odstraňte ze stříhací hlavice zbytky vlasů.
  – Zasuňte výstupek stříhací hlavice zpět do zamykacího otvoru v rámu stříhací hlavice.
  – Jemně stříhací hlavici zatlačte dovnitř, dokud se s cvaknutím neuzamkne.
- **TIP:**Abyste snížili tření, příležitostně kápněte mezi čepele jednu nebo dvě kapky bezkyselinového oleje a rovnoměrně rozetřete. Přebytečný olej odstraňte hadříkem. Během tohoto procesu dávejte pozor, aby nedošlo ke stisknutí tlačítka zapnutí/vypnutí.
- Po každém použití spotřebič vyčistěte. Opláchněte čepele teplou vodou a dodaným kartáčkem důkladně očistěte různé části. Nepoužívejte čisticí prostředky. Pod vodou udržujte pouze holicí hlavy, nikoli celý přístroj. Neponořujte spotřebič do vody ani jiné kapaliny, spotřebič a různé jeho části nejsou vhodné do myčky nádobí. Nechte holicí hlavici uschnout.
- Po každém použití zastřihovače odstraňte vousy pomocí dodaného čisticího kartáčku a mezi břity pravidelně kápněte trochu oleje bez obsahu kyselin.

PROSTŘEDÍ
Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Vezmite prosím do úvahy nasledujúce zdravotné a bezpečnostné opatrenia. Pred použitím zastrihávača si prečítajte tieto pokyny.

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Pripojte napájací adaptér k napájaciemu zdroju striedavého prúdu 100-240 V.
- Po použití a pred čistením odpojte napájací adaptér zo sieťovej zásuvky.
- Neodpájajte zariadenie tak, že potiahnete za kábel.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Nenechávajte napájací kábel visieť cez okraj stola alebo pracovnej plochy.
- Nedovoľte, aby sa zariadenie ani napájací kábel dotýkali horúcich povrchov.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Prístroj je určený na strihanie ľudských vlasov. Prístroj nepoužívajte na strihanie umelých vlasov alebo zvieracích chlpov. Použitie produktu na iné účely bude mať za následok stratu záruky.
- Nedotýkajte sa napájacieho adaptéra mokrými rukami, najmä pri pripájaní a odpájaní zariadenia od zdroja napájania.
- Používajte iba adaptér, ktorý sa dodáva so zastrihávačom.
- Používajte iba ľahko prístupné napájacie zásuvky.
- Adaptér nezakrývajte. To môže viesť k nebezpečnému zvýšeniu teploty.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Počas prevádzky nekladťe zariadenie na mokrý povrch alebo handričku. Pri používaní sa vždy uistite, že je zariadenie suché.
- Prístroj nepoužívajte pri kúpaní alebo sprchovaní.
- Neumiestňujte ani neskladujte zariadenie tam, kde by mohlo spadnúť do vody.
- Zariadenie nepoužívajte s poškodeným hrebeňovým nástavcom. To môže viesť k vážnemu zraneniu.
- Nikdy sa nepokúšajte odstrániť cudzie telesá zo zariadenia iným ostrým predmetom (napr. hrebeňom alebo nožnicami)
- Po každom použití prístroj vyčistite.
- Tento spotrebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospelej osoby.
- Kvôli ochrane detí pred nebezpečenstvom spôsobeným elektrickými spotrebičmi, prosím, zaistite, aby spotrebič nikdy nezostal bez dozoru. V dôsledku tento spotrebič uchovávajte na mieste, kde ho deti nemôžu stiahnuť. Dbajte na to, aby kábel nevisel.
- Používajte iba odporúčané hrebeňové nástavce, ktoré sú dodávané so zariadením.
- Zariadenie možno používať pripojené k sieti alebo po úplnom nabití bez kábla.
- Pri používaní prístroja musia byť vlasy čisté, suché a dobre rozčesané.
- Dajte si okolo krku uterák, aby ste predišli náhodnému zraneniu.
- Zariadenie obsahuje batérie, ktoré môžu byť vymienané iba odborníkmi.

UPOZORNENIE: Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vody, nad vaňou, bazénom alebo inou vodnou nádržou.
VAROVANIE: Dodržiavajte vyššie uvedené pravidlá, aby ste predišli popáleniu, úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.

The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce zaoberajú sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukciu loga tretími stranami v slovníku, encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.

Separovaný zber / Overte si pokyny vydané miestnou samosprávou.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa znázornených symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.

Spotrebič triedy III je určený na napájanie z oddeleného zdroja veľmi nízkeho napätia. Napätie zo zdroja SELV je dostatočne nízke, aby s ním za normálnych podmienok mohla osoba bezpečne prísť do kontaktu bez rizika úrazu elektrickým prúdom. Dodatočné bezpečnostné prvky zabudované do spotrebičov triedy I a triedy II sa preto nevyžadujú. Konkrétne spotrebiče triedy III sú navrhnuté bez uzemňovacieho vodiča a nemali by byť pripojené k uzemneniu zdroja SELV. V prípade zdravotníckych pomôcok sa súlad s triedou III*nepovažuje*za dostatočnú ochranu a navyše sa na takéto zariadenia vzťahujú prísne predpisy.

POPIS DIELOV
1. Lopatky
2. Hrebeňový nástavec
3. Nastavenie dĺžky
4. Zoom koliesko
5. Tlačidlo Zap./Vyp.
6. Ukazovateľ úrovne nabitia batérie
7. Nabíjací kábel
8. Hrebeňový nástavec
9. Hrebeňový nástavec
10. Olej na čepele
11. Kefa

PRED PRVÝM POUŽITÍM
- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Adaptér nie je súčasťou súpravy. Použite adaptér, ktorý má 5V 1000mA.
- Vložte napájací kábel do zariadenia a do adaptéra. Potom zasuňte zástrčku adaptéra do príslušnej sieťovej zásuvky (100-240 V). Uistite sa, že vypínač Zap./Vyp. je vypnutý.
- Svetlo bude blikať na červeno a po úplnom nabití sa zmení na modré.
- Pred prvým bezdrôtovým použitím a po dlhšom období nepoužívania zariadenie nabíjajte aspoň 2 hodiny. Keď je zariadenie plne nabité, môžete ho bezdrôtovo používať až 90 minút.

POUŽÍVANIE
- Pred zahájením zastrihávania fúzy či bradu prečešte.
- Ak striháte bez hrebeňa, vaše vlasy sú odstrihnuté tesne pri pokožke.

Vloženie a výmena hrebeňových nástavcov
- Zariadenie je dodávané s dvoma hrebeňovými nástavcami, ktoré vám umožňujú zastrihávať vlasy na rôzne dĺžky a udržiavať zastrihávaciu hlavu v určitej vzdialenosti od pokožky. Táto vzdialenosť určuje dĺžku vlasov a možno ju upraviť otáčaním kolieska zoomu.
- Nástavec vyberte podľa dĺžky strihania:
  – Hrebeňový nástavec (8) dokáže zastrihnúť vlasy na 20 dĺžok strihu od 1 do 10 mm, 0,5 mm na sadu.
  – Hrebeňový nástavec (9) dokáže zastrihnúť vlasy na 20 dĺžok strihu od 11 do 20 mm, 0,5 mm na sadu.
- Uistite sa, že dva bočné výstupky sú viditeľne zaistené v upevňovacích otvoroch hrebeňového nástavca
- Vymeňte jeden nástavec, vyberte ho a vložte ďalší, ako je popísané vyššie.
- Otočte koliesko nastavenia dĺžky strihu doprava, aby ste zväčšili dĺžku strihu, alebo doľava, aby ste ju skrátili.

Strihanie vlasov a zastrihávanie fúzov pomocou nástavcov
Keď začnete striharť, uistite sa, že je prístroj plne nabitý. Prístroj používajte iba na čisté, suché vlasy. Nepoužívajte na čerstvo umyté vlasy.

Príprava
- Vlasy češte v smere rastu.
- Zasuňte preferovaný hrebeňový nástavec do zariadenia, ako je vysvetlené v predchádzajúcej kapitole.
- Pri prvom zastrihávaní začnite na maximálnej dĺžke zastrihnutia, aby ste sa zoznámili so zariadením
- Zapnite zariadenie

Zastrihávanie
- Pohybujte pomaly prístrojom po chĺpkoch.
- Pre čo najefektívnejšie zastrihávanie pohybujte prístrojom proti smeru rastu chĺpkov. Uvedomte si, že všetky chĺpky nerastú rovnakým smerom, počas procesu budete musieť zariadenie pohybovať rôznymi smermi.
- Uistite sa, že plochá časť hrebeňa je vždy úplne v kontakte s pokožkou hlavy, aby ste dosiahli rovnomerný výsledok.
- Urobte prekrývajúce sa prechody cez hlavu, aby ste zaistili, že ostriháte všetky vlasy, ktoré je potrebné ostriharť.
- Rovnakú techniku pohybu zariadenia proti smeru rastu chĺpkov použite na zastrihávanie fúzov.
- Ak chcete dosiahnuť dobrý výsledok s kučeravými, riedkymi alebo dlhými vlasmi, použite hrebeň a dajte vlasy smerom k prístroju

Strihanie vlasov a zastrihávanie fúzov bez nástavcov
- **VAROVANIE: Čepele sú veľmi ostré. Vysoké riziko zranenia!**
- Vlasy môžete ostriharť na jednotnú dĺžku 0,5–1 mm bez hrebeňového nástavca.
- Na ostrihanie vlasovej línie chĺpkov a fúzov, holenie krku:
  – Pohybujte strojčekom na strihanie vlasov pomaly pozdĺž vlasov.
  – Otočte zariadenie tak, aby zadná časť smerovala nahor.
  – Umiestnite okraj strihacej hlavy bez hrebeňového nástavca na požadovanú dĺžku vlasovej línie chĺpkov.
  – Pri prevádzke posuňte strojček na strihanie vlasov nadol.

ČISTENIE A ÚDRŽBA
- Po každom použití spotrebič vyčistite.
- Pri zapájaní a odpájaní sieťovej zásuvky nedržte adaptér mokrými rukami.
- Zariadenie vždy vypnite prepnutím tlačidla On/Off do polohy „Off". Uistite sa, že je zariadenie odpojené z hlavného zdroja napájania.
- Odstráňte hrebeňový nástavec zo strojčeka na strihanie vlasov:
  – Palcom stlačte strihaciu hlavu dopredu, aby ste ju uvoľnili z rámu.
  – Opatrne odstráňte strihaciu hlavu. V prípade potreby opláchnite plastové hrebeňové nástavce pod tečúcou vodou a potom ich dôkladne osušte.
  – Zvyšky vlasov zo strihacej hlavy odstráňte priloženou čistiacou kefkou.
  – Výčnelok strihacej hlavy zasuňte späť do uzamykacieho otvoru v ráme strihacej hlavy.
  – Jemne zatlačte strihaciu hlavu dovnútra, kým nebudete počuť cvaknutie uzamknutia.
- **TIP**: Aby ste znížili trenie, dajte medzi čepele jednu alebo dve kvapky oleja bez kyseliny a z času na čas rovnomerne rozotrite. Prebytočný olej odstráňte handričkou. Počas tohto procesu dávajte pozor, aby ste nestlačili tlačidlo zapnutia/vypnutia.
- Po každom použití spotrebič vyčistite. Holiaci strojček opláchnite teplou vodou a pomocou dodanej kefky dôkladne očistite rôzne časti. Nepoužívajte čistiace prostriedky. Pod vodou majte iba holiace hlavy, nie celé zariadenie. Nikdy neponárajte spotrebič do vody alebo inej tekutiny, spotrebič a jeho jednotlivé časti nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu. Holiacu hlavu nechajte vyschnúť.
- Po každom použití zastrihávača odstráňte z neho pomocou priloženej čistiacej kefky fúzy a medzi čepele pravidelne kvapnite olej bez obsahu kyselín.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora
Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!